الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات

نيودلهي، 15-24 أكتوبر 2024

القرار 88 – التجوال الدولي المتنقل (IMR)



تمهيد

الاتحاد الدولي للاتصالات وكالة متخصصة للأمم المتحدة في ميدان الاتصالات. وقطاع تقييس الاتصالات (ITU-T) هو هيئة دائمة في الاتحاد الدولي للاتصالات. وهو مسؤول عن دراسة المسائل التقنية والمسائل المتعلقة بالتشغيل والتعريفة، وإصدار التوصيات بشأنها بغرض تقييس الاتصالات على الصعيد العالمي.

وتحدد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA) التي تجتمع مرة كل أربع سنوات المواضيع التي يجب أن تدرسها لجان الدراسات التابعة لقطاع تقييس الاتصالات وأن تُصدر توصيات بشأنها.

وتتم الموافقة على هذه التوصيات وفقاً للإجراء الموضح في القرار رقم 1 الصادر عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات.

وفي بعض مجالات تكنولوجيا المعلومات التي تقع ضمن اختصاص قطاع تقييس الاتصالات، تعد المعايير اللازمة على أساس التعاون مع المنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO) واللجنة الكهرتقنية الدولية (IEC).

جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذه المنشورة بأي وسيلة كانت إلا بإذن خطي مسبق من الاتحاد الدولي للاتصالات.

القرار 88 (المراجَع في نيودلهي، 2024)

التجوال الدولي المتنقل (IMR)

(الحمامات، 2016؛ نيودلهي، 2024)

إن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (نيودلهي، 2024)،

إذ تضع في اعتبارها

- ً *أ)* نتائج ورشة العمل الرفيعة المستوى التي نظمها الاتحاد الدولي للاتصالات بشأن التجوال الدولي المتنقل (IMR) التي عُقدت في جنيف يومي 23 و24 سبتمبر 2013؛
- *ب)* نتائج الحوار العالمي للاتحاد الدولي للاتصالات بشأن التجوال الدولي المتنقل (IMR) الذي عُقد في جنيف في 18 سبتمبر 2015؛
- ج) أن المهام التي يضطلع بها قطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد (ITU-T) تشمل إعداد التوصيات وتقييم المطابقة والمسائل ذات الآثار السياساتية أو التنظيمية؛
- *د)* أن الاقتصاد يزداد اعتماداً على تكنولوجيا الاتصالات المتنقلة التي تتسم بالموثوقية والفعالية من حيث التكاليف والتنافسية وميسورية التكاليف على الصعيد العالمي؛
- ه) أن أسعار الجملة للتجوال الدولي المتنقل (IMR) غير مرتبطة بالتكاليف الأساسية، ما من شأنه أن يؤثر على أسعار التجزئة، بما في ذلك وجود رسوم غير متسقة وعشوائية؛
- *و)* أن استمرار وجود اختلافات كبيرة بين الأسعار المحلية والأسعار الدولية للتجوال المتنقل قد لا يسمح بوجود سوق اتصالات دولية تنافسية؛
 - *ز)* أن هناك اختلافات فى التكاليف بين البلدان والمناطق؛
 - ح) أن تَبَنِّي الاتصالات المتنقلة الدولية (IMT) واستخدامها قد زادا عدة مرات عديدة،

وإذ تضع في اعتبارها كذلك

- أ) النمو القوي لأنظمة الاتصالات المتنقلة الدولية فضلاً عن التكنولوجيات الأخرى ودور ترتيبات التجوال في إنترنت الأشياء (IoT) والاتصالات آلة إلى آلة (M2M) في المساعدة على تيسير هذا التطور؛
- *ب)* التقرير التقني من قطاع تقييس الاتصالات عن جوانب التجوال في إنترنت الأشياء والاتصالات من آلة إلى آلة، والذي أكد على الاختلافات الأساسية بين خدمات الاتصالات التقليدية وخدمات إنترنت الأشياء/الاتصالات من آلة إلى آلة، مثل عناصرها الموصولة وتوصيلاتها، وخدماتها الأساسية، ومتوسط إيراداتها لكل مستخدم، ونماذج أعمالها؛
- ج) أن ورشة العمل رفيعة المستوى للاتحاد بشأن التجوال الدولي المتنقل (IMR) أشارت إلى أنه "فيما يتعلق بالتجوال من آلة إلى آلة، من المهم تمييز التجوال في الاتصالات من آلة إلى آلة عن التجوال التقليدي لاتصالات الصوت والبيانات التي يجريها المستهلك، لأن القضايا والآثار المترتبة تختلف إلى حد ما، ولا تظهر المشاكل المرتبطة بأسعار تجوال المستهلك"،

وإذ تلاحظ

- أ) أن التوصية ITU-T D.98 تمثل اتفاقاً أُبرم بين الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات في 2012؛
- ب) أن التوصية ITU-T D.97 تتضمن نُهُجاً يمكن اتباعها للحد من أسعار التجوال المفرطة وتسلط الضوء على ضرورة تشجيع المنافسة في سوق التجوال وتثقيف المستهلكين والنظر في إجراءات تنظيمية مناسبة مثل اعتماد أسقف لأسعار التجوال،

وإذ تلاحظ كذلك

- أ) العمل الجاري في لجنة الدراسات 3 بقطاع تقييس الاتصالات بشأن جوانب التجوال في إنترنت الأشياء والاتصالات من آلة إلى آلة؛
- *ب)* مجموعة من الاتفاقات التجارية والآليات الأخرى التي دعمت نجاح نشر خدمات إنترنت الأشياء والاتصالات من آلة إلى آلة على الصعيد العالمي،

تقرر

- 1 أن تواصل لجنة الدراسات 3 بقطاع تقييس الاتصالات دراسة الآثار الاقتصادية لأسعار التجوال الدولي المتنقل، بما في ذلك المبادئ والمنهجيات اللازمة لتسهيل ترتيبات التجوال الدولى المتنقل العادلة والمعقولة؛
- 2 أن تواصل لجنة الدراسات 3 بقطاع تقييس الاتصالات دراسة جوانب التجوال في خدمات إنترنت الأشياء/الاتصالات من آلة إلى آلة،

تكلف مدير مكتب تقييس الاتصالات

- 1 بتنظيم مبادرات لإذكاء الوعي بشأن استفادة المستهلك من خفض أسعار التجوال الدولي المتنقل، وذلك بالتعاون مع مدير مكتب تنمية الاتصالات (BDT)؛
- 2 باقتراح نُهج تعاونية لتعزيز تنفيذ التوصيتين TD-T D.98 وITU-T D.97، وخفض أسعار التجوال الدولي المتنقل بين الدول الأعضاء، من خلال الترويج لبرامج بناء القدرات وورش العمل والمبادئ التوجيهية لاتفاقات التعاون الدولية،

تدعو الدول الأعضاء إلى

- 1 اتخاذ تدابير من أجل تنفيذ التوصيتين ITU-T D.98 وITU-T D.97؛
- 2 التعاون في الجهود الرامية إلى خفض أسعار التجوال الدولي المتنقل باتخاذ تدابير تنظيمية عند الاقتضاء.